

Bretski uttanríkismálaráðharrin Robin Cook við løgmann:

Latið okkum finna eina loysn í marknatrætuni

-sum er til gagns fyri bæði londini

JAN MÜLLER

Anfinn Kallsberg, løgmaður fekk mikudagin bræv frá bretska uttanríkisráðnum við lukkuynskjum frá sjálvum tí bretska uttanríkisráðharranum, Robin Cook. Hann ynskir nýggja lögmanni tillukku og vónar at fáa gott samstarv við nýggja landsstýrið í framtíðini.

Anfinn Kallsberg sigur, at innihaldið í hesum brævi er alment. Hann heldur ikki nakað lögdi vera í, at umboð fyri bretska stjórnina á henda hátt senda góðynski beinleiðis til eitt nýtt landsstýrið. -Mær vitandi er hetta sambært protokollina, og vit takka sjálvandi fyri góðynskini frá grannanum fyri eystan.

Tað hevur eydnast Sosialinum at fáa innlit í brævið, sum er soljóðandi:

„Please accept my warm congratulations on your becoming lögmaður of the Faroe Islands. Britain and the Faroes both have comparatively new governments in office. We also have considerable economic interests in common. I hope your appointment can

mark a fresh start in our discussions about oil delimitation. We are ready to search for an early settlement, which I am sure you also desire. Our aim is to reach an inquitable agreement of mutual benefit as between friendly neighbours. I whery much hope, that we shall be able to work together.

With every good wish for your time in government.
Robin Cook“

(Á føroyskum: Hjartaliga tillukku við lögmanstarvinum. Bretland og Føroyar hava bæði fingið nýggja stjórn innan stutta tíð. Vit hava felags búskaparlig áhugamál. Eg vóni, at tygum í lögmanstarvinum kunnu birta upp undir eina nýggja byrjan í marknasamráðingunum. Vit eru til reiðar at finna eina skjóta avtalu, sum óivað eisini hevur tygara áhuga. Mál okkara er at finna eina rættvísa avtalu, ið er til gagns fyri báðar partar, sum millum brøðra-tyðir. Stóra ynski mitt er, at vit kunnu samstarva.

Við øllum góðynskum í tíni lögmanstíð

Robin Cook)

Kallsberg, Nyrup og Blair í Keypmannahavn mánaðvöldið

Umboðini fyri landsstýrið fara til Danmarkar mánadagin og skulu til samráðingar týsmorgunin. Anfinn Kallsberg, løgmaður segði við Sosialin í gjár, at ætlanin var ikki at taka marknatrætuna við bretar upp á sjálvum fundinum við donsku stjórnina, men at tað var ikki óhugsandi, at tað varð gjørt í einum øðrum samanhangi.

„Um hetta samanhangið er tað heldur margháttliga samantreff, at mánaðvöldið eru bæði Anfinn Kallsberg, løgmaður, Poul Nyrup Rasmussen, forsætisráðharrin og Tony Blair, forsætisráðharrin í Danmark samtíðis skal ikki vera sagt her. Men lagnunnar speisemi ella ikki - so eru teir triggir í danska høvuðsstaðnum um somu tíð mánadagin.

Tony Blair er í Keypmannahavn saman við m.a.



Bretski uttanríkisráðharrin, Robin Cook, heitir í brævi á løgmann um at finna eina skjóta og góða loysn fyri báðar partar í marknatrætuni millum Bretland og Føroyar

Robin Cook og øðrum bretska ráðharrum í sambandi við, at Bretland hevur formansskapin í ES. Teir skulu hitta Nyrup og umboð fyri donsku stjórnina.

Uppá fyrispurning um tað er ætlanin, at løgmaður, danski og enski forsætisráðharrin skulu tosa um marknatrætuni sigur Anfinn Kallsberg, at tað veit hann als einki um. -Hetta má vera tann reina tilvild, tí vit skulu

møta til samráðingar tíðliga týsmorgunin, og tí mugu vit avstað mánadagin.

Tað var annars fyrrverandi løgmaður, Edmund Jensen, sum í brævi 27. januar í ár heitti á Poul Nyrup Rasmussen um at taka upp marknamálið við bretska forsætisráðharran og roynd at skipa fyri einum fundi á hægsta stigi millum teir triggjar leiðararnar í Danmark, Føroyum og Bret-

landi.

Síðani tá er einki komið fram alment um málið. Danska blaðið Politiken spurdi í vikuni forsætismálaráðið um, hvat Nyrup hevði fyrtekið sær í málinum. Hann visti til Uttanríkisráðharrin.



JAN MÜLLER

-Eg vóni, at alt lögtingið stendur saman sum ein maður, nú tá farið verður til Danmarkar at samráðast sigur Anfinn Kallsberg, løgmaður nú fáar dagar undan samráðingunum.

Hann hevði fund við Uttanlandsnevndina mikudagin, har greitt varð frá uppleggi landsstýrisins. Uttanlandsnevndin hevði so inn-

anhýsis fund í gjár um hetta uppleggið. Tað er ikki greitt, um ein samd nevnd tekur undir við upplegginum frá landsstýrinum, men formáðurin í nevndini, Jóannes Eidesgaard segði við Sosialin í vikuni, at tað er sera umráðandi, at landsstýrið fer til Danmarkar við einum samdum tingi aftan fyri seg.

Talan er um eitt samt landsstýrið, sum fer til Danmarkar. Hóast tað kann

Anfinn Kallsberg, løgmaður undan samráðingunum í Keypmannahavn:

Allar bindingar millum Føroyar og Danmark skulu burtur

skiljast sum, at løgmaður og landsstýrismaðurin í sjálvstýrismálum eru ósamdir um sjálvstýrisspurningin, nú samráðingar skulu vera, so sigur Anfinn Kallsberg, at teir eru samdir. Talan er um at loysa nøkur akutt mál og so at nema við onnur, sum skulu avgreiðast uppá longri sikt og sum eisini eru niðurfeld í samgonguskjalid. -Hetta er eitt nøgð stórri mál, sum ikki nú kann viðgerast út í æsir. Vit taka tað fram og syrgja fyri, at tað vit gera nú, ikki verður ein forðing fyri tí víðari prosessini.

Burtur við bindingum

Anfinn Kallsberg sigur við Sosialin, at landsstýrið fer til Danmarkar við tí fyrri eygað at fáa allar hugsandi bindingar, sum eru millum Danmark og Føroyar, burtur. Her sipar hann til bindingarnar í teimum avtalunum, sum vórður gjørdar í 92 og úteftir millum londini. Har var nógv upplegging í føroyskan politikk.

Við tíðini eru rættiliga nógv av hesum bindingum burtur, men har hanga nakrir lepar eftir, sum vit leggja upp til at fáa burtur sigur løgmaður.

Tær bindingar, sum lög-

maður m.a. hugsar um, eru eitt nú kravið um eina kvotaskip, sum teir tó síðandi hava tikið aftur.

Løgmaður sigur, at miðað verður móti at gera eina heilt nýggja avtalu, sum als einki hevur við hinar gomlu at gera.

Uppá fyrispurning hvat landsstýrið ætlar at fyrataka sær, um danir tvíhalda um at hava javnbjóðis rættindi og møguleikar eisini fyrimunir fram um aðrar í menningini av eini føroyskari oljuvinnu sigur Anfinn Kallsberg, at landsstýrið hevur ikki sum so fingið nøkur signal tann vegin.

-Men er tað ikki óheppið mótvægis altjóða oljuheiminum, sum vit vilja hava til Føroya at gera stórar fløgur, um danska stjórnin fær tvingað føroyingar at taka við í eina avtalu fyrimunir fyri danskar fyrirkur?

-Eg haldi, at allar bindingar ella nakað annað á tí økinum eru óhepnar, sum vit mugu gera alt fyri at sleppa undan.

Løgmaður sigur annars, at hann ætlar sær ikki at tjakast við danir gjøgnum føroysku pressuna. -Latið okkum nú siggja, hvussu fer at gangast.